



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 6.12.2005
KOM(2005) 616 v konečnom znení

Návrh

NARIADENIE RADY

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 74/2004, ktorým sa uplatňuje konečné vyrovnávacie clo na dovoz bavlnenej posteľnej bielizne s pôvodom v Indii

(predložený Komisiou)

ODÔVODNENIE

1) KONTEXT NÁVRHU

- **Dôvody a ciele návrhu**

Tento návrh sa týka uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 2026/97 zo 6. októbra 1997 o ochrane pred subvencovanými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (ďalej len „základné nariadenie“)¹, v konaní týkajúcom sa dovozu bavlnenej posteľnej bielizne s pôvodom v Indii.

- **Všeobecný kontext**

Tento návrh sa predkladá v kontexte implementácie základného nariadenia a je výsledkom prešetrovania, ktoré sa uskutočnilo v súlade s obsahovými a formálnymi požiadavkami ustanovenými v základnom nariadení.

- **Existujúce ustanovenia v oblasti návrhu**

Nariadenie Rady (ES) č. 74/2004², ktorým sa uplatňuje konečné vyrovnávacie clo na dovoz bavlnenej posteľnej bielizne s pôvodom v Indii.

Návrh na udelenie štatútu nového vývozcu novým vývozcom do Spoločenstva.

- **Súlad s inými politikami a cieľmi Únie**

Neuplatňuje sa.

2) KONZULTÁCIE SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A HODNOTENIE VPLYVU

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Príslušné zainteresované strany, ktorých sa konanie týka, už mali možnosť obhajovať svoje záujmy počas prešetrovania, v súlade s ustanoveniami základného nariadenia.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Externá expertíza nebola potrebná.

- **Hodnotenie vplyvu**

Tento návrh je výsledkom implementácie základného nariadenia.

Základné nariadenie nestanovuje všeobecné hodnotenie vplyvu, obsahuje však vyčerpávajúci zoznam podmienok, ktoré sa musia posúdiť.

¹ Ú. v. ES L 288, 21.10.1997, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 461/2004 (Ú. v. EÚ L 77, 13.3.2004, s. 12).

² Ú. v. EÚ L 12, 17.1.2004, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 2143/2004 (Ú. v. EÚ L 370, 17.12.2004, s. 1).

3) PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

- **Zhrnutie navrhovaných opatrení**

Nariadením (ES) č. 74/2004 Rada uložila konečné vyrovnávacie clo na dovoz bavlnenej posteľnej bielizne s pôvodom v Indii do Spoločenstva.

V priebehu pôvodného prešetrovania, vzhľadom na vysoký počet vývozcov/výrobcov príslušného výrobku v Indii, sa spomedzi vyvážajúcich výrobcov vybrala vzorka. Spoločnostiam vybraným do vzorky boli uložené individuálne colné sadzby v rozmedzí od 4,4 % do 10,4 %, kým ostatným spolupracujúcim spoločnostiam, ktoré neboli súčasťou vzorky, bola uložená colná sadzba vo výške 7,6 %. Spoločnostiam, ktoré sa neprihlásili alebo pri prešetrovaní nespolupracovali, sa uložila colná sadzba vo výške 10,4 %.

Článok 2 nariadenia Rady (ES) č. 74/2004 dal indickým vývozcom/výrobcem, ktorí splnili kritériá stanovené týmto článkom, možnosť rovnakého prístupu ako v prípade spolupracujúcich spoločností, ktoré neboli súčasťou vzorky („štatút nového vývozcu“).

Na základe článku 1 nariadenia Rady (ES) č. 2143/2004, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 74/2004, bolo do zoznamu indických vývozcov/výrobcov uvedených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 74/2004 pridaných pätnásť spoločností.

Trinásť indických vývozcov/výrobcov po pridaní ich názvov do zoznamu spoločností, ktoré podliehajú váženému priemernému clu 7,6 %, požiadalo o štatút nového vývozcu.

Preto sa navrhuje, aby Rada prijala pripojený návrh nariadenia, ktoré by malo byť čo najskôr uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie.

- **Právny základ**

Nariadenie Rady (ES) č. 2026/97 zo 6. októbra 1997 o ochrane pred subvencovanými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva, naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 461/2004 z 8. marca 2004 a nariadením Rady (ES) č. 74/2004.

- **Zásada subsidiarity**

Návrh patrí do výlučnej právomoci Spoločenstva. Zásada subsidiarity sa preto neuplatňuje.

- **Zásada proporcionality**

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality z nasledujúceho(-ich) dôvodu(-ov):

Forma opatrenia je opísaná v uvedenom základnom nariadení a je mimo rozsahu pôsobnosti vnútroštátneho rozhodovania.

Uvedenie údajov o spôsobe, akým je finančná a administratívna záťaž Spoločenstva, vlád členských štátov, regionálnych a miestnych orgánov, hospodárskych subjektov a

občanov minimalizovaná a úmerná cieľu návrhu, sa na tento prípad nevzťahuje.

- **Výber nástrojov**

Navrhované nástroje: nariadenie.

Iné prostriedky by neboli primerané z nasledujúceho(-ich) dôvodu (-ov):

Uvedené základné nariadenie nestanovuje alternatívne možnosti.

4) VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nemá žiadny vplyv na rozpočet Spoločenstva.

Návrh

NARIADENIE RADY

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 74/2004, ktorým sa uplatňuje konečné vyrovnávacie clo na dovoz bavlnenej posteľnej bielizne s pôvodom v Indii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2026/97 zo 6. októbra 1997 o ochrane pred subvencovanými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (ďalej len „základné nariadenie“)³

so zreteľom na článok 2 nariadenia Rady (ES) č. 74/2004⁴ z 13. januára 2004, ktorým sa uplatňuje konečné vyrovnávacie clo na dovoz bavlnenej posteľnej bielizne s pôvodom v Indii,

so zreteľom na návrh predložený Komisiou po porade s poradným výborom,

keďže:

A. PREDCHÁDZAJÚCI POSTUP

- (1) Nariadením (ES) č. 74/2004 Rada uložila konečné vyrovnávacie clo na dovoz bavlnenej posteľnej bielizne spadajúcej pod kódy KN ex 6302 21 00 (kódy TARIC 6302 21 00 81, 6302 21 00 89), ex 6302 22 90 (kód TARIC 6302 22 90 19), ex 6302 31 10 (kód TARIC 6302 31 10 90), ex 6302 31 90 (kód TARIC 6302 31 90 90) a ex 6302 32 90 (kód TARIC 6302 32 90 19) s pôvodom v Indii do Spoločenstva. Vzhľadom na vysoký počet spolupracujúcich strán bola spomedzi indických vyvážajúcich výrobcov vybraná vzorka, pričom spoločnostiam, ktoré boli vybrané do vzorky, boli uložené individuálne colné sadzby v rozmedzí od 4,4 % do 10,4 %, kým ostatným spolupracujúcim spoločnostiam, ktoré neboli súčasťou vzorky, bola uložená colná sadzba vo výške 7,6 %. Spoločnostiam, ktoré sa neprihlásili alebo na prešetrovaní nespolpracovali, bola uložená colná sadzba vo výške 10,4 %.
- (2) Článok 2 nariadenia Rady (ES) č. 74/2004 stanovuje pre prípad, že ktorýkoľvek vyvážajúci výrobca v Indii predloží Komisii dostatok dôkazov o tom, že v období prešetrovania (1. október 2001 až 30. september 2002) do Spoločenstva nevyvážal výrobky opísané v článku 1 ods. 1 (ďalej len „prvé kritérium“); že nie je prepojený so žiadnym z vývozcov alebo výrobcov v Indii, ktorí podliehajú antisubvenčným opatreniam uloženým uvedeným nariadením (ďalej len „druhé kritérium“); a že

³ Ú. v. ES 288, 21.10.1997, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 461/2004 (Ú. v. EÚ L 77, 13.3.2004, s. 12).

⁴ Ú. v. EÚ L 12, 17.1.2004, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 2143/2004 (Ú. v. EÚ L 370, 17.12.2004, s. 1).

príslušné výrobky do Spoločenstva v skutočnosti vyvážal po skončení obdobia prešetrovania, na základe ktorého sa opatrenia zaviedli, alebo že prijal neodvolateľný zmluvný záväzok na vývoz značného množstva do Spoločenstva (ďalej len „tretie kritérium“); potom sa článok 1 ods. 3 nariadenia môže zmeniť a doplniť tak, že poskytne novému vyvážajúcemu výrobcovi colnú sadzbu uplatniteľnú na spolupracujúce spoločnosti, ktoré neboli súčasťou vzorky, t. j. 7,6 %.

- (3) Na základe nariadenia Rady (ES) č. 2143/2004, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 74/2004, bolo do zoznamu indických vývozcov/výrobcov uvedených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 74/2004 pridaných pätnásť spoločností.

B. ŽIADOSTI NOVÝCH VÝVOZCOV/VÝROBCOV

- (4) Trinásť indických spoločností požiadalo, aby im bol udelený rovnaký štatút ako spoločnostiam, ktoré spolupracovali v pôvodnom prešetrovaní, ale neboli súčasťou vzorky („štatút nového vývozcu“).
- (5) Štyri indické spoločnosti, ktoré požiadali o štatút nového vývozcu, nevyplnili dotazník a neposkytli dodatočné informácie, o ktoré boli požiadané po predložení neúplného dotazníka. Preto nebolo možné overiť, či tieto spoločnosti splnili kritériá stanovené v článku 2 nariadenia Rady (ES) č. 74/2004, a ich žiadosti museli byť zamietnuté.
- (6) Zvyšných osem spoločností vyplnilo dotazník, ktorého cieľom bolo overiť, či spoločnosti spĺňajú ustanovenia článku 2 nariadenia Rady (ES) č. 74/2004.
- (7) V prípade piatich z uvedených indických vývozcov/výrobcov boli dôkazy, ktoré poskytli, považované za dostatočné na to, aby im bola udelená colná sadzba uplatniteľná na spolupracujúce spoločnosti, ktoré neboli súčasťou vzorky (t. j. 7,6 %) a následne boli pridané do zoznamu vývozcov/výrobcov v prílohe (ďalej len „príloha“) k nariadeniu Rady (ES) č. 74/2004, zmenenému a doplnenému nariadením Rady (ES) č. 2143/2004.
- (8) Pokiaľ ide o zvyšných troch indických vývozcov/výrobcov, dvaja z nich vyvážali príslušný výrobok do Spoločenstva počas pôvodného obdobia prešetrovania (t. j. od 1. októbra 2001 do 30. septembra 2002) a jeden nebol schopný poskytnúť žiadny dôkaz o tom, že príslušný výrobok do Spoločenstva počas obdobia prešetrovania nevyvážal.
- (9) Za týchto okolností sa dospelo k záveru, že v prípade troch uvedených spoločností aspoň jedno z kritérií stanovených v článku 2 nariadenia Rady (ES) č. 74/2004, t. j. prvé kritérium, nebolo splnené. Ich žiadosti boli preto zamietnuté.
- (10) Spoločnosti, ktorým nebol udelený štatút nového vývozcu, boli informované o dôvodoch tohto rozhodnutia a dostali príležitosť písomne vyjadriť svoj názor.
- (11) Všetky námietky a podania zo strany zainteresovaných strán sa zanalyzovali a riadne vzali do úvahy, ak boli oprávnené,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Tieto spoločnosti sa pridávajú do zoznamu vývozcov/výrobcov z Indie v prílohe k nariadeniu Rady (ES) č. 74/2004, zmenenému a doplnenému nariadením (ES) č. 2143/2004:

Spoločnosť	Mesto
Alok Industries Limited	Mumbai
Texel Industries	Chennai
Textrade International Private Limited	Mumbai
Welspun India Limited	Mumbai
Yellows Spun and Linens Private Limited	Mumbai

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*